

UN ÉVÉNEMENT POUR FAVORISER LES ÉCHANGES INTERCULTURELS

page 4



Actualités

UN HONNEUR MÉRITÉ POUR LA PROFESSEURE
RETRAITÉE CAROLE LAFRENIÈRE

page 3

Actualités

UN NOUVEL OUVRAGE PUBLIÉ POUR LE
TÉMISCAMIEN JÉRÉMIE RIVARD

page 5

Prix unitaire : 2\$ + taxes | Abonnement annuel : 75\$ + taxes

motosport
Ville-Marie

1132, route 101
Duhamel-Ouest
Vente et Service
819 629-2393
motosportvillemarie.com

STIHL



MS170
289⁹⁵ \$

Liberté • Aventure • Évasion



AGRIMAX

819 728-2323
WWW.AGRIMAX.CA

688, ROUTE 101 SUD, GUIGUES (QC) J0Z 2G0

HONDA JOHN DEERE STIHL

ChamPoux
ÉLECTRIQUE INC. ⚡

RBQ: 5608-5616-01



Électricité/Plomberie/Climatisation/Réfrigération

819 629-2573 78, rue St-Anne, Ville-Marie, Qc, J9V 2B7

Réservez votre Kia dès aujourd'hui chez votre concessionnaire.



Le Seltos SX Turbo traction intégrale 2023

Obtenez 500 \$ en boni des fêtes*.



Du mouvement vient l'inspiration



La Soul GT-Line Limitée 2023 redessinée

Réservez dès aujourd'hui chez votre concessionnaire.



La Rio EX Premium 2023

Réservez dès aujourd'hui chez votre concessionnaire.



Le Sportage X-Line Limité 2023 redessiné

Réservez dès aujourd'hui chez votre concessionnaire.



ASSISTANCE ROUTIÈRE
KM ILLIMITÉE*

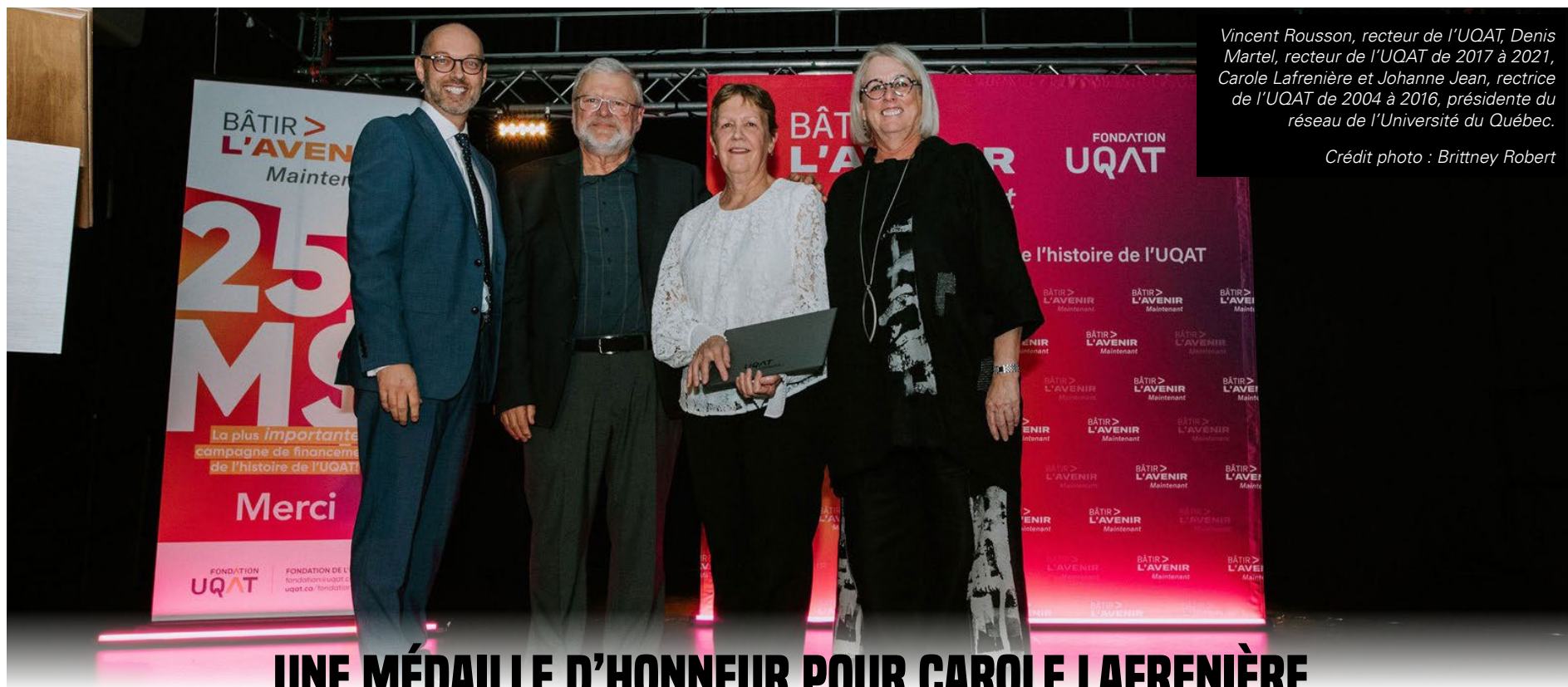
kia.ca/fetes



Action Kia

1280 Av. Larivière, Rouyn-Noranda,
819 762-7222
Actionkia.ca

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1 au 30 novembre 2022. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. *Le boni des fêtes est offert à l'achat ou la location d'un modèle admissible neuf et jamais enregistré chez un concessionnaire Kia agréé au Canada du 1 novembre au 30 novembre 2022. Le boni des fêtes de 500 \$ est valable sur tous les modèles Seltos 2023. Le boni des fêtes peut être jumelé à certains autres incitatifs au détail et sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. L'offre n'a aucune valeur de rachat et ne peut être appliquée à des transactions antérieures. Certaines restrictions s'appliquent. Veuillez rendre visite à votre concessionnaire pour obtenir tous les détails. L'offre est sujette à changement sans avis préalable. *L'assistance routière illimitée n'est disponible que sur les modèles 2017 et au-delà. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Kia est une marque de commerce de Kia Corporation.



Vincent Rousson, recteur de l'UQAT, Denis Martel, recteur de l'UQAT de 2017 à 2021, Carole Lafrenière et Johanne Jean, rectrice de l'UQAT de 2004 à 2016, présidente du réseau de l'Université du Québec.

Crédit photo : Brittney Robert

UNE MÉDAILLE D'HONNEUR POUR CAROLE LAFRENIÈRE

Marie-Soleil Legendre | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le 4 novembre dernier, lors du 26^e Vins et fromages de la Fondation de l'UQAT au centre Richelieu de Lorrainville, Carole Lafrenière, professeure retraitée, qui a aussi été directrice de l'Unité de recherche et de développement en agroalimentaire en Abitibi-Témiscamingue, s'est vu remettre la médaille d'honneur de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT). Cette médaille lui a été remise pour souligner son apport important dans la recherche agricole en Abitibi-Témiscamingue et dans le nord-est de l'Ontario. Pendant sa carrière, elle est devenue spécialiste en production bovine, plantes fourragères, ensilage, additifs d'ensilage et en agroalimentaire.

« Je suis tombée dans la potion quand j'étais toute jeune, dit madame Lafrenière. Mon grand-père maternel était producteur laitier et mon grand-père paternel faisait du beurre et du lait en poudre. Beaucoup d'enfants des familles Lafrenière ont fait comme moi leurs premières armes à la beurrerie. »

À l'époque, seulement deux universités offraient un programme d'agriculture, soit l'université McGill et l'université Laval. Elle opte pour la faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'université Laval et y complète un baccalauréat ainsi qu'une maîtrise. Vingt ans plus tard, alors qu'elle est à l'emploi pour Agro-Alimen-

taire Canada, elle retourne à la même école pour compléter son doctorat afin de pouvoir développer une plus grande indépendance dans ses recherches. Sa thèse de doctorat porte sur une particularité de la région, ce qui lui a donné une connaissance très pointue de l'ensilage, qui est la fermentation des fourrages et l'alimentation des animaux en hiver. « C'était unique à l'époque », explique Carole Lafrenière. Cela lui a permis de mieux conseiller les producteurs agricoles.

En 2014, Carole Lafrenière débute sa carrière à l'UQAT. Avec son équipe, elle développe un micro-programme en plantes fourragères qui a permis à plusieurs agronomes de l'Abitibi-Témiscamingue de poursuivre leur cheminement grâce à la formation continue ainsi qu'à former de nouveaux arrivants. « Quand j'ai commencé à enseigner, je devais développer des cours, ce qui était facile parce qu'à ce moment-là j'avais déjà 40 ans d'expérience dans le domaine. »

Pendant sa carrière, la professeure est venue en aide à plusieurs producteurs agricoles par ses recherches et a contribué à l'aménagement du centre de l'UQAT à Notre-Dame-du-Nord. Ce centre, où on enseigne et poursuit des recherches sur l'agriculture, est désormais aussi bien équipé que d'autres centres dans de plus grandes villes. « La seule différence,

explique madame Lafrenière, c'est que l'équipe n'est pas aussi grosse qu'ailleurs. Mais ça s'en vient! » Le Centre de recherche en agriculture

de l'UQAT au Témiscamingue attire un chiffre grandissant d'étudiants et de chercheurs alors qu'il prend de l'ampleur.

Destination

POUTINE

La Casse-Croûte

Gauloise

TAKE-OUT - 819 629-2917

SALLE À MANGER - 11 À 20 H

QUIZ INTERCULTUREL DU CJET UNE BELLE SOIRÉE D'ÉCHANGES À L'ODACIEUX

Alexandra Cotten | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le mercredi 9 novembre dernier avait lieu à l'OdacieuX, la deuxième édition du Quiz interculturel du CJET dans le cadre de la Semaine québécoise des rencontres interculturelles (SQRI). Cette semaine, une initiative du ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration (MIFI) a pour but de favoriser les échanges et les rencontres interculturelles. Elle a lieu en novembre

de chaque année et les partenaires du ministère, comme le CJET, organisent des activités de toutes sortes qui favorisent ce type d'échange.

L'évènement de jeudi dernier fut un succès, selon Guillaume Gonzalez, agent de projet multiculturel au CJET et organisateur du quiz. Une quarantaine de personnes, presque toutes

venues pour participer, étaient rassemblées à l'OdacieuX ce soir-là. Le jeu, en formule interactive sur tablette ou téléphone cellulaire, a permis aux participants d'en apprendre autant sur la culture québécoise et sur le Témiscamingue que sur les différentes cultures qui viennent enrichir le territoire témiscamien. « Je suis content, car je me suis fait dire plein de fois par des gens qu'ils ont appris des choses qu'ils ne savaient pas, et c'est ça qu'on veut : que les gens s'ouvrent aux autres cultures, apprennent des choses et que ça éveille leur curiosité », raconte monsieur Gonzalez, qui espère que cela contribuera aussi à ouvrir les sujets de discussion interculturels entre les gens.

Le plaisir et les rires étaient au rendez-vous lors de cette soirée, qui a attiré encore davantage de participants que l'année dernière. L'ambiance était interactive et joyeuse et tout le monde

s'amusait en apprenant de nouvelles connaissances qui les suivront toute leur vie.

Les défis rencontrés par les nouveaux arrivants

Selon Guillaume Gonzalez, le plus grand défi pour les nouveaux arrivants est la rétention. C'est bien d'arriver à attirer les gens à venir vivre en région, mais encore faut-il parvenir à les occuper et les aider à trouver un réseau et des activités. Le milieu doit s'assurer de toujours demeurer attractif, car les nouveaux Témiscamiens s'attendent à avoir des services. « C'est donc de pérenniser leur établissement et de faire en sorte qu'ils [ne se disent pas un jour qu'ils seraient mieux en ville] », explique-t-il. « On a tout ce qu'il faut au Témiscamingue, ce n'est pas un problème, mais [...] nous ce qu'on veut c'est que nos gens se disent que c'est ici le meilleur endroit pour vivre, ça fonctionne plutôt bien, mais il faut [garder cela]. C'est un combat de tous les jours. »



PL
Traitement d'eau
R.B.Q. : 8319-6279-26

CMMTQ
Corporation des maîtres
mécaniciens en tuyauterie
du Québec

Kineticco
systèmes d'eau

725, chemin du 1^{er} Rang
Duhamel-Ouest (QC) J9V 1L5

Tél. : 819 622-2138 plomberielefort@hotmail.com

LE 20 NOVEMBRE, DÉCONNECTE!

Dans le cadre de la Stratégie locale en persévérance scolaire, le Comité local en persévérance scolaire du Témiscamingue se joint au défi 24h de « Pause ton écran ». Il s'agit d'une initiative pour faire la promotion d'une utilisation équilibrée du web et des écrans pour prévenir les risques liés à l'hyperconnectivité. Il y a de nombreux avantages à se déconnecter du monde numérique qui est si présent. Le but du défi 24 heures sans écrans est de faire réaliser aux jeunes – et aux moins jeunes – qu'il

est important d'avoir une relation saine et équilibrée avec les écrans, que l'on parle du temps d'écrans, du contenu et des moments d'utilisation.

Du 10 au 19 novembre, le Comité local en persévérance scolaire publie sur sa page Facebook des défis pour décrocher des écrans et quelques faits cocasses. Prêt à déconnecter?

Source : Comité local en persévérance scolaire



CLINIQUE CHIROPRATIQUE du Témiscamingue

Dre Vicky Caron Chiropraticienne
Dr Jean-François Larochelle Chiropraticien

14, Notre-Dame Sud
Ville-Marie, QC J9V 1X5
819 622-0155

LE PONT GRASSY-NARROW SERA COMPLÈTEMENT DÉMANTELÉ

(AL)-La municipalité de Moffet a annoncé qu'elle procédera au démantèlement du pont Grassy-Narrow dans les prochaines semaines. Le mythique pont construit en 1939-1940 qui devait lier le Témiscamingue à Rouyn-Noranda n'est plus en service depuis 1983, alors qu'un incendie l'a partiellement détruit. En mai 2015, un deuxième feu a aggravé la structure du pont, qui est maintenant dangereux pour ceux qui naviguent sur la rivière des Outaouais vers le lac Simard.

Le mandat a été octroyé à Constructions BSL de St-Augustin-de-Desmaures afin que l'ensemble des sections du pont soit récupéré d'ici le 31 janvier 2023, l'ensemble. Le retrait des piles est prévu dans une seconde phase du projet. « D'un point de vue monétaire, c'est le plus important projet de l'histoire de la municipalité. Même si ça fait mal au cœur de voir disparaître ces vestiges historiques datant du temps de la colonisation, les enjeux de sécurité liés au site et

à la navigation s'avèrent de plus en plus importants et nous devons agir rapidement pour régler la problématique, idéalement avant la prochaine crue printanière », explique le maire de Moffet, Alexandre Binette.

à une convention d'aide financière entre la municipalité et le ministère des Transports du Québec. Les coûts reliés au démantèlement, incluant la préparation des plans et devis, la réfection des chemins d'accès et la surveillance de chantier s'élèvent à un peu plus de 1,8 M\$.

La procédure pourra avoir lieu grâce



Pont affaîssé



Section nord de l'île

UN NOUVEAU LIVRE POUR JÉRÉMIE RIVARD

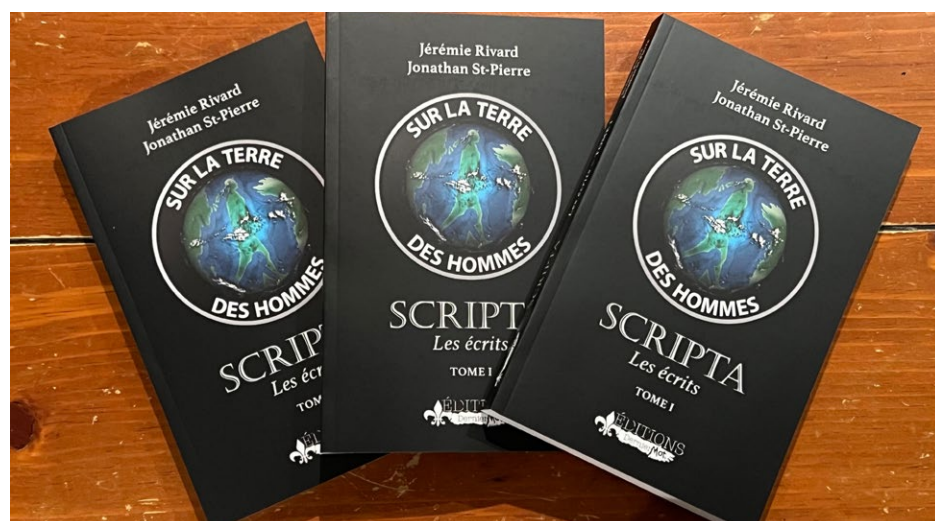
Marjorie Gélinas | journaliste de l'Initiative de journalisme local

L'auteur témiscamien Jérémie Rivard est déjà connu pour ses romans de fiction, mais voilà qu'il vient d'ajouter une corde à son arc en publiant, en collaboration avec Jonathan St-Pierre, alias Jonathan le Prof, l'ouvrage documentaire *Sur la Terre des Hommes | Scripta : les écrits — Tome 1*.

En plus d'être enseignant à temps plein, Jérémie Rivard est auteur et éditeur aux éditions Dernier Mot. Il a aussi démarré, en 2018, le balado *Sur la Terre des Hommes*, afin de mettre de l'avant sa passion pour l'histoire. Au fil des années, des collaborateurs se sont greffés à l'aventure. Ce fut le cas pour Jonathan St-Pierre, qui est intervenu pour la première fois dans le podcast en 2019 et y participe régulièrement depuis le début de la pandémie en mars 2020. Avec leurs invités, les deux complices y discutent, sur une base hebdomadaire, d'histoire, de sujets d'actualité et de relations internationales, par exemple. Les sujets abordés sont très variés et c'est dans ce même esprit qu'ils ont écrit leur recueil paru récemment.

Le livre *Sur la Terre des Hommes | Scripta : les écrits — Tome 1*, est divisé en trois sections. La première, écrite par Jérémie Rivard, aborde des sujets historiques et géopolitiques habilement vulgarisés par l'auteur. La seconde partie se veut une incursion « Dans la tête de Jonathan le Prof » et comprend des textes tirés du blogue de monsieur St-Pierre, ainsi que des listes de type palmarès, comme « Les 10 pires personnages du Troisième Reich ». Enfin, dans la troisième section de l'ouvrage, monsieur Rivard décortique (et ridiculise parfois au passage) certaines théories conspirationnistes farfelues. Il s'agit d'un ouvrage accessible et surprenant, qui plaira autant au non-initié qu'au fidèle auditeur du *podcast*.

C'est en 2020, au tout début de leur collaboration régulière à *Sur la Terre des Hommes* que Jérémie Rivard et Jonathan St-Pierre se sont lancé le défi de coécrire ce livre, qui est paru dans sa version numérique depuis le mois de mai dernier. La pénurie de papier qui sévit actuellement entraînant de longs délais



de production dans l'industrie de l'imprimerie, la version physique du livre, elle, n'est disponible que depuis le début du mois de novembre. Au Témiscamingue, on peut se procurer l'ouvrage de quelque 300 pages à la librairie Hamster de Ville-Marie. Un deuxième tome, auquel devrait collaborer un troisième auteur, pourrait également voir le jour. En effet, le professeur Stéphane Roussel de l'École nationale d'administration publique est devenu récemment le « 3^e mousquetaire » de l'équipe du

balado *Sur la Terre des Hommes*. Son expertise en politique et relations internationales complète le trio qui prévoit écrire une suite à *Scripta* dans un futur prochain.

Enfin, les lecteurs se demandant s'ils pourront un jour lire un nouveau roman de Jérémie Rivard peuvent se rassurer. « J'ai un document dans mon ordinateur avec au moins une vingtaine d'idées d'histoires », lance en riant l'auteur, qui travaille d'ailleurs actuellement sur sa prochaine fiction.

ON NE S'ENNUIE PAS À GILBERT-THÉBERGE!

Dominique Roy

Cette année, ce sont 88 élèves du secondaire qui fréquentent l'École Gilbert-Théberge de Témiscaming! De nombreuses activités sont proposées pour leur offrir un environnement scolaire des plus vivants.

La popularité du sport

L'option hockey, pour les élèves du secondaire, existe à Témiscaming depuis trois ans. Cette année, un partenariat s'est créé avec les Titans, organisation sportive qui voit à la préparation et à l'enseignement des cours de hockey. Une vingtaine d'élèves profitent donc de l'expertise des Titans pour développer des habiletés et des compétences dans ce sport. Aussi, depuis deux ans, les élèves qui veulent maintenir la forme peuvent le faire grâce à la collaboration d'une experte dans le domaine. « On a aussi un partenariat avec Entraînement intelligent, Joanie Morin qui offre des cours d'entraînement aux élèves inscrits à Gilbert-Théberge », précise Josée Gauvreau, directrice. Autre nouveauté, l'école secondaire a maintenant deux équipes féminines de volley-ball (benjamine et cadette) alors qu'elle n'en avait qu'une seule dans le passé.

Cœur à bois

Cœur à bois est un spectacle, sous la forme de contes, qui rend hommage aux gens de Témiscaming. L'initiative est celle du Musée de la Gare; présenté par le Témiscamien Frédéric Fournier, conteur et auteur du spectacle, accompagné par Mélissa Rockburn,

comédienne, et Hugo Bouthillette, musicien, tous deux de Témiscaming. « Frédéric est allé rencontrer plein de gens de Témiscaming pour ramasser des souvenirs, des anecdotes. Il est parti de ça et il a écrit trois contes, mais vraiment éclatés », explique Marie-Pier Valiquette, directrice générale du Musée de la Gare. Après avoir présenté le tout à la population de Témiscaming, ce sont les élèves du secondaire de Gilbert-Théberge qui ont pu assister au spectacle haut en couleur dans le cadre des Journées de la culture. Des ateliers d'écriture de contes ont aussi été donnés dans les cours de français par Frédéric Fournier. Les élèves devaient eux aussi imaginer des contes en se basant sur des anecdotes réelles. Les meilleures créations ont ensuite été présentées au Musée de la Gare.

Visite au Parc national d'Opémican

Le 6 octobre, ce fut la visite du Parc national d'Opémican. La journée était bien choisie pour profiter de la belle température et pour admirer les couleurs de l'automne. « Notre groupe de cinquième secondaire était en première secondaire la dernière fois qu'on y est allé. On tente de les amener au moins une fois dans leur parcours scolaire pour vivre l'expérience. Malgré le fait que c'est très près de la maison, il y a beaucoup d'élèves qui n'y sont



jamais allés. On explore le parc pour la journée au complet. On dîne sur place », explique madame Gauvreau.

Leisure Farms

Leisure Farms est une entreprise familiale qui existe depuis 1981. La ferme est située à Sturgeon Falls. On y cultive des fraises, des framboises, du maïs et des citrouilles, mais il ne s'agit pas seulement d'un endroit pour y cueillir des produits de la ferme. C'est aussi un point de rencontre pour participer à différentes activités. Le 27 octobre, les élèves du secondaire s'y sont rendus dans le cadre de l'Halloween. « C'est la première fois qu'on tente ça avec les plus vieux. Souvent, c'est une activité qu'on fait avec les plus jeunes. Ils ont bien aimé ça. Ils ont décoré des citrouilles et il y a un tracteur qui les a transportés dans un petit parcours, il y a un feu de camp », ajoute la directrice.

Chasse

Carine Houle est enseignante à cette

école depuis plus de dix ans et elle est responsable de la vie étudiante. Parmi les activités qu'elle organise, la journée chasse est un incontournable. Il faut spécifier qu'elle est elle-même une passionnée de cette activité. « Ça fait partie de la culture de l'école. Pour moi, c'est une journée thématique que j'aime vraiment beaucoup et que j'ai à cœur. Donc, chaque année, dès le mois d'août, je vais chercher des commanditaires pour avoir plein de cadeaux pour cette journée-là. » Cette année, Marc-André Baril, technicien en protection de la faune, était à Gilbert-Théberge pour parler des règles de sécurité en forêt, des règlements liés à la chasse, de la faune et de la flore ainsi que de la préservation de la ressource. Selon madame Houle, l'engouement y était à cette présentation qu'elle qualifie d'hyper enrichissante. En plus de la conférence, les élèves ont profité de l'occasion pour revêtir leurs habits de chasse et pour s'adonner à différentes activités, entre autres, un concours de « call » d'original à l'interphone, un déjeuner du chasseur, etc.

Soirées du vendredi

Une fois par mois, un vendredi soir, une activité est organisée pour les élèves du secondaire. « En septembre, ils sont allés jouer au mini-putt à North Bay avec une enseignante. C'est Amélie Carrière qui s'occupe de ça. En octobre, c'était une soirée cinéma à l'école. » C'est une activité qui est quand même assez populaire, selon la directrice.

 **WEBINAIRE**

OSEZ LE LEADERSHIP AUTHENTIQUE

Diriger à partir de sa boussole intérieure

JEUDI

24 novembre 2022

11 h à 13 h

Conférencière



Sandra Gagné

Coach certifiée PNL et développement humain | Passionnée de leadership

Avec la participation financière de :

Québec

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU TÉMISCAMINGUE

SADC TÉMISCAMINGUE

Canada
Développement économique Canada
pour les régions du Québec
appui financier des SADC

Service aux entreprises du Témiscamingue

DÎNER RH GRATUIT en formule webinaire

INSCRIPTION OBLIGATOIRE

www.lasdt.com/dinerrhleadership

possibilité de participer de façon anonyme

Comprendre sa dynamique humaine

Avoir des conversations authentiques et courageuses

Élever son leadership pour plus d'impact dans un monde en changement permanent

FONDATION
UQAT

26^e Soirée VINS & FROMAGES

PROMUTUEL ASSURANCE BORÉALE
DE LA FONDATION DE L'UQAT

LA FONDATION DE L'UQAT
VOUS REMERCIE

Une édition mémorable pour la 26^e Soirée vins
et fromages Promutuel Assurance Boréale
de la Fondation de l'UQAT

48 000 \$
AMASSÉS



Le sommelier de renommée internationale,
M. Guénaël Revel, a animé la soirée sous le thème
« Culture Bio à l'honneur ».



Les 5 MRC de la région s'unissent pour
remettre un montant de 250 000 \$
afin de financer la filière spécialisée en
grandes cultures biologiques.

Il s'agit de l'un des 16 projets soutenus dans le
cadre de la campagne de financement
Bâtir l'avenir maintenant.



M. Vincent Rousson, recteur de l'UQAT,
M^{me} Karine Gareau, directrice générale de la
Fondation de l'UQAT, **M. François Gendron**,
administrateur de la Fondation de l'UQAT et
co-président de la campagne *Bâtir l'avenir
maintenant*, **M^{me} Carole Lafrenière**, professeure
retraîtée, **M. Sébastien Lebel**, membre du
comité d'audit et du comité de placement de
Promutuel Assurance Boréale
M^{me} Karine Desroches et **M. Denis Martel**,
administratrice et administrateur de la
Fondation de l'UQAT.



La professeure retraitée **M^{me} Carole Lafrenière**
reçoit la médaille d'honneur de l'Université
du Québec en Abitibi-Témiscamingue.

PARTENAIRE PRÉSENTATEUR

PROMUTUEL
ASSURANCE
BORÉALE

LA FONDATION DE L'UQAT,
FIÈRE DE REMETTRE ANNUELLEMENT

Soutien
À LA
RECHERCHE

PRÈS DE
750 000 \$

Soutien
AUX ÉTUDES
SUPÉRIEURES

PRÈS DE
900 000 \$

Soutien
AUX
INFRASTRUCTURES

PRÈS DE
550 000 \$

MERCI À NOS
PRÉCIEUX PARTENAIRES

LE SOMMELIER



LE FIN CONNAISSEUR ET LE GRAND AMATEUR





Le Reflet
témiscamien

Catalogue Magie des Fêtes

bientôt disponible

#achatlocal2022

Société

LANCEMENT DU 26^E TÉLÉTHON POUR LES PERSONNES HANDICAPÉES

C'est, sous la présidence d'honneur de David Bradley, co-proprétaire de Forage RJLL, que débute officiellement aujourd'hui, la 26^e campagne de financement de la Ressource pour personnes handicapées Abitibi-Témiscamingue/Nord-du-Québec. C'est sous le thème « Vers un avenir étincelant » que la campagne se déroule.

Le téléthon régional se tiendra le dimanche 29 janvier 2023 de 16 h à 22 h, au Théâtre du cuivre de Rouyn-Noranda. Cette édition sera diffusée en direct sur les ondes de la station télé NOOVO Abitibi-Témiscamingue. Il prendra l'allure d'une grande fête télévisuelle.

Le nombre de demandes d'aide est en constante augmentation, donc cette année un objectif de 500 000 \$ est visé. Ce montant permet de répondre aux besoins des membres tout en respectant la grande générosité des gens de la région. Le comité organisateur, formé d'indéfectibles bénévoles qui œuvrent pour la cause depuis nombre d'années, appuiera le président d'honneur régional dans l'atteinte de cet objectif. En effet, nos coordonnateurs/coordonnatrices et parrains/marraines d'honneur, eux-mêmes épaulés par des responsables de municipalités, constituent le réseau vital qui permet la réussite des téléthons.

Au programme du téléthon, des entrevues et prestations musicales sont prévues. L'animation de l'événement sera assurée par Isabelle Harvey, accompagnée de Martin Lavoie. Les entrevues seront réalisées par Marie-Ève Therrien. Au plateau IGA-IGA Extra, Pascal Binette accueillera les donateurs qui viendront faire la remise en direct de leur don et l'animateur lancera des défis à l'ensemble de la population. Au plateau Desjardins, les animateurs révéleront le résultat des collectes effectuées dans les diverses municipalités. Cette magistrale équipe se compose de Zarina Boily pour les secteurs Amos et Matagami, Claude Deraps pour les secteurs Val-d'Or, Malartic, Senneterre et Lebel-sur-Quévillon, Célia Cadieux pour les secteurs Témiscamingue et Témiscaming et de nouvelles figures, soit de Luc Drolet pour le secteur Rouyn-Noranda et de Sébastien Bélisle pour le secteur Abitibi-Ouest. Au plateau WEB, Arnaud

Bédard fera part des messages et des commentaires qui sont acheminés sur les médias sociaux.



Rémy Mailloux directeur général de la Ressource

Le plateau accueillera des artistes de renom tels que Marc Déry, Isabelle Cyr, Yves Marchand, Mélisande [électrotrad] et Fred Dionne. Du côté des artistes régionaux, Côté, Manon Charlebois, Pénélope Lacasse, Guillaume Laroche, Charles Mailloux, Gaith Boucher et un numéro de danse de Mélissa Viola et JC Rodrigues sont attendus. La direction musicale est toujours confiée à Vincent Lemay-Thivierge accompagné de ses musiciens, alors que la direction artistique est assumée, pour une 5^e année, par Gabrielle Côté et Alexandra Mailloux. Rappelons que tous les artistes, musiciens et animateurs qui participent au Téléthon le font bénévolement.

Des productions vidéo présenteront le vécu des personnes handicapées et de leurs proches à travers le témoignage de membres de la Ressource qui racontent comment la générosité de leurs concitoyens les soutient et comment cette aide fait une différence dans leur vie.

Le Téléthon régional des personnes handicapées a la chance d'être soutenu par des entreprises qui croient à la solidarité et aux actions régionales. La Ressource est un organisme à but non lucratif complètement indépendant. En conséquence, elle a l'entière liberté d'utiliser l'argent recueilli exclusivement pour les gens de la région.

Source : Ressource pour personnes handicapées Abitibi-Témiscamingue/Nord-du-Québec

GUIGUES SOULIGNE LA FIN DE SON 125^E ANNIVERSAIRE EN GRAND!



Yves Marchand

public était en feu et nous autres aussi. On a hâte au jour de l'an à l'aréna, on s'en promet toute une! » s'est exclamé Yves Marchand, membre du groupe Zébulon et Témiscamien d'origine.

Du côté de la Bottine souriante, l'enthousiasme est aussi au rendez-vous pour ce groupe habitué et reconnu pour les partys du temps des fêtes. « La Bottine Souriante est toujours très emballée de faire lever le party de la nouvelle année, il y a toujours un quelque chose de bien spécial le 31 décembre. On ne peut qu'être fébrile à l'idée de constater qu'on commence déjà notre compte à rebours pour ce grand soir! », s'est exprimé Jean-François Gagnon-Branchaud, chanteur et violoniste.

Il y a 25 ans, lors du centenaire de la municipalité, les mêmes groupes avaient été invités. Et tous ceux qui étaient sur place s'en souviennent encore aujourd'hui. « C'était complètement fou. 25 ans plus tard, on s'en rappelle comme si c'était hier. Le

« Nous vous préparons un spectacle qui va réunir autant nos incontournables classiques que quelques-unes fraîchement cuisinées pour le réveillon! Le groupe a vraiment hâte de célébrer avec vous, de chanter avec vous, de danser avec vous et bref de démarrer

la nouvelle année du bon pied... le pied souriant! », a-t-il poursuivi.

La municipalité aussi se réjouit de l'événement qui saura clore l'année en beauté. « Je n'ai aucun doute, nous allons vivre un grand moment collectif lors de cette soirée, et je suis vraiment fier de la mobilisation derrière l'organisation d'un événement en plein temps des fêtes, qui promet d'être un

succès », a souligné le maire Richard Robert, fier de cette initiative.

Tout au long de la soirée, DJ Jonnybonnyrock, alias le Guiguois Jonathan Côté, fera danser les gens jusqu'au petit matin. Un service de raccompagnement sera également offert sur place. Pour tous ceux qui souhaitent être de la fête, il est possible de se procurer des billets via le rift.ticketaccs.net.



Zébulon

UNE SOIRÉE DE RÉSEAUTAGE POUR LES ENTREPRENEURS FRANCOPHONES DE LA RÉGION

Dominique Roy | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le 8 novembre dernier, c'est à la microbrasserie Whiskeyjack Beer Co. d'Haileybury que les entrepreneurs francophones de la région du Temiskaming avaient rendez-vous. Cette soirée exclusive, organisée par Jacinthe Rivard, chargée de projet pour l'initiative Leadership entrepreneurial pour les francophones, avait pour but de favoriser le réseautage entre les entrepreneurs francophones de la région.

L'endroit pour accueillir l'événement a été minutieusement choisi : propriétaires francophones, ambiance festive et décontractée, bonne bouffe, boisson locale. Tout y était pour permettre aux gens de jaser, de créer des liens et d'être à l'aise. « Dans le fond, c'était de joindre l'utile à l'agréable, parce que c'était dans un bel endroit, avec la belle atmosphère du Whiskeyjack, mais en même temps, on y apprenait quelque chose avec André Brock qui est coordon-

nateur à la Chambre de commerce », explique madame Rivard. En effet, les entrepreneurs ont pu assister à une présentation de monsieur Brock afin d'apprivoiser *Google My Business* (Google Profil d'entreprise) et de comprendre l'importance d'y réclamer sa fiche d'entreprise.

Pour madame Rivard, cette soirée était aussi l'occasion de présenter sa nouvelle collègue de travail, Jany-France Gagné, qui agira à titre de formatrice, et de faire la promotion des événements du mois de novembre organisés par l'initiative Leadership entrepreneurial pour les francophones, entre autres, un concours pour gagner une séance photo professionnelle avec Britt's Photography et des ateliers site Web (Shopify, Squarespace, Wix et Wordpress) offerts les 15 et 17 novembre, de façon virtuelle, par Jonathan Blouin, webmaster, spécialiste en SEO et publicité numérique pour KB Média.

Pour terminer, la chargée de projet se dit enchantée par la réussite de l'événement offert gratuitement aux



Équipe de l'initiative Leadership entrepreneurial pour les francophones : Peggy Morin, Jacinthe Rivard et Jany-France Gagné



Soirée réseautage en action

entrepreneurs francophones grâce à la contribution de Entreprise Temiskaming, South Temiskaming CFDC et Temiskaming Shores & Area Chamber of Commerce. « Oui, très satisfaite. C'était mon premier événement officiel comme chargée de projet. J'étais un peu nerveuse, mais ça s'est vraiment bien passé et les gens ont bien répondu à l'invitation. » En effet, 32 personnes étaient présentes, ce qui représentait 17 entreprises francophones de la région. La même formule sera répétée le 16 novembre à Kirkland Lake et d'autres soirées de réseautage devraient avoir lieu en 2023.



LE MARCHÉ PUBLIC VÊTU DES COULEURS DE NOËL

(CH)-C'est samedi le 12 novembre dernier qu'a eu lieu le 3^e marché de Noël du Marché public de Ville-Marie. Compte tenu du nombre imposant d'exposants présents cette année, le marché a eu lieu à la fois sous le chapiteau extérieur du Marché Public et bien au chaud, à l'Hôtel de Ville de Ville-Marie au local de l'Âge d'or. Les visiteurs présents ont pu se

promener à travers 21 kiosques parmi lesquels se trouvaient tous les exposants habituels du marché estival ainsi que plusieurs exposants invités pour l'occasion. Malgré le temps frisquet, une ambiance chaleureuse était présente sur place tout autant que les Témiscamiens qui étaient au rendez-vous pour encourager leurs exposants locaux.



DES ARTISTES TÉMISCAMIENNES À L'ÉCART JUSQU'AU 11 DÉCEMBRE

(AL)-C'est le 11 novembre que s'ouvre l'exposition 100 \$ le pied carré (minimum) à L'Écart à Rouyn-Noranda, où on retrouve les œuvres de plusieurs artistes témiscamiennes, dont Carole Kruger, Francine Plante, Solène Bernier et Francine Marcoux. Jusqu'au 11 décembre à 17 h, l'exposition-bénéfice se déroule sous forme d'encan silencieux. Les gens du public peuvent miser sur les œuvres tout au long de l'exposition et la plus haute mise remporte l'œuvre. Pour chacune des œuvres, la mise de départ est de 100 \$.



Photo tirée du site Web de L'Écart

« Les artistes qui participent à l'exposition sont, pour la plupart, les artistes membres de L'Écart. Il y a également quelques artistes de la programmation 2022-2023 qui ont produit une œuvre pour l'occasion. Ainsi, l'exposition réunit un mélange d'artistes de la région et d'artistes de la programmation actuelle », précise Gabrielle Morin, coordonnatrice à la programmation de L'Écart.

Dans le cadre de cette exposition, on retrouve des créations de tout type, que ce soit de la peinture, du dessin, du collage, de la photographie, de la gravure, de la sculpture en relief et elles ont toutes un format d'un

pied par un pied (30 cm). Comme l'explique madame Morin, la plupart des œuvres ont été créées sur un support en bois, qui a été fourni par le centre.

Les fonds amassés grâce à l'exposition-bénéfice sont répartis entre L'Écart et les artistes. « Lorsqu'une œuvre est vendue, l'artiste a le choix de garder la moitié du montant de la vente de l'œuvre ou d'en remettre la totalité à L'Écart », souligne madame Morin.

Rappelons que L'Écart est un centre d'artistes autogéré qui s'avère être un lieu de résidence d'artistes, de recherche et de création. Depuis 30 ans, il produit des événements nationaux et internationaux en plus d'éditer des publications.

Découvrez des livres d'ici pour tous les âges



boutique au 22, rue Ste-Anne, Ville-Marie
visitez le zailees.com



LA VILLE DE TÉMISCAMING REÇOIT 4 FLEURONS DU QUÉBEC!

La Corporation des Fleurons du Québec procédait hier au 17^e dévoilement de la classification horticole des municipalités évaluées en 2022 lors d'une soirée tenue au Sheraton de Saint-Hyacinthe. Plus de 220 élus et représentants municipaux étaient sur place pour recevoir leur attestation officielle des mains du président des Fleurons, Martin Dulac.



Des 113 municipalités évaluées cette année, 19 ont obtenu un fleuron de plus et la vaste majorité a progressé dans la grille de classification. La Ville de Témiscaming a su conserver ses quatre fleurons grâce à ses efforts constants au cours des trois dernières années. La Corporation des Fleurons tient à souligner les nombreux efforts consentis par la Ville de Témiscaming et toutes les municipalités récompensées à travers la province pour embellir durablement le milieu et la qualité de vie de leurs citoyens.

Rappelons que les fleurons sont décernés pour une période de trois ans et sont assortis d'un rapport d'évaluation professionnelle suggérant des pistes d'amélioration afin de poursuivre la bonification du verdissement municipal. Les classificateurs visitent 60 % du territoire de chaque municipalité et évaluent tous les lieux à la vue du

public incluant les sites publics, institutionnels, commerciaux et privés. Les initiatives de développement durable

(compostage, jardin communautaire, conservation du patrimoine arboricole, etc.) sont également comptabilisées.

Actuellement, 43 % des Québécois résident dans une municipalité ayant obtenu des fleurons. En 2022, elles sont 338, dans toutes les régions du Québec, à les afficher. Une démonstration de l'intérêt grandissant des collectivités à verdir, embellir et améliorer leur environnement.

Pour découvrir les résultats des municipalités en images, consultez la brochure de la 17^e édition de classification horticole des Fleurons du Québec disponible sur le site web de Fleurons du Québec.

Source : Fleurons du Québec

LE 20 NOVEMBRE, LA JOURNÉE NATIONALE DE L'ENFANT

Marie-Soleil Legendre

Depuis 1993, la Journée nationale de l'enfant est célébrée à chaque 20 novembre au Canada. C'est une journée qui a comme but de célébrer et faire reconnaître les droits des enfants selon la Convention des Nations unies relative aux droits de l'enfant (CNURDE). Quand le Canada a approuvé la CNURDE en 1991, le pays s'est engagé à offrir la meilleure qualité de vie possible à chaque enfant. Cette convention est fondée sur quatre principes fondamentaux soit : la non-discrimination, l'intérêt supérieur de l'enfant, le droit de survivre et de se développer ainsi que le respect des opinions de l'enfant.

Pour les parents, tuteurs, enseignants ou autres personnes souhaitant célébrer cette journée nationale, le Gouvernement du Canada a mis en place le Guide

d'activités des droits de l'enfant offert gratuitement en format PDF de 21 pages sur son site web. Ce guide contient différentes activités d'apprentissage selon les groupes d'âge pour les éducateurs et les responsables de groupes.

Au Témiscamingue, plusieurs organismes viennent en aide aux enfants de 0 à 18 ans. Le CISSAT offre de l'aide aux enfants et adolescents qui sont dans le besoin pour différentes raisons, que ce soit des difficultés personnelles, des problèmes de santé mentale ou de dépendances ou toute autre problématique en lien avec leur bien-être. L'Association de Parents d'Enfants Handicapés du Témiscamingue (APEHT), offre du soutien aux familles et des activités pour les enfants avec handicaps et les Maisons des Jeunes offrent plusieurs services aux personnes entre 12 et 17 ans.



Thanh Liem Nguyen
Chargé de cours en sciences de la santé, UQAT

LA MOITIÉ DES COURS UNIVERSITAIRES, ON S'EN CHARGE !

**JOURNÉE NATIONALE DES
CHARGÉES ET CHARGÉS DE COURS**
22 NOVEMBRE 2022

fneeq
Fédération nationale
des enseignantes et
des enseignants
du Québec

**syndicat des chargées
et chargés de cours**
UQAT

Votre journal dans votre casier postal

Abonnement annuel de 75\$ + taxes

Revient à seulement 150\$ / semaine

Contactez-nous

✉ reflet@journallereflet.com

☎ 819 622-1313



le Reffet
témiscamien




Lettrage Monuments
Frans GAUTHIER
819-629-2100
739, Route 101 Nord (chemin de Guigues)
Ville-Marie (Qc)
Dans les cimetières du témiscamingue Qc. et Ontario

- Vente et installation
- Etching (dessin personnalisé)
- Gravures aux cimetières
- Rénovation et nettoyage

PETITES ANNONCES 5\$ RÉGULIÈRE
8\$ Surlignée en JAUNE
10\$ ENCADRÉE


Heure de tombée **JEUDI 12 H**

non-remboursable et non échangeable



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU TÉMISCAMINGUE www.cfemiscamingue.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscaming : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



Monsieur Robert Allard

La Coopérative funéraire du Témiscamingue vous informe du décès de Monsieur Robert Allard de Ville-Marie, âgé de 68 ans, survenu le 31 octobre 2022. Il laisse dans le deuil ses enfants : Sébastien (Mélanie Mayer) et Cindy (Maxime Cousineau), ses petits-enfants: Maélie, Lauralie, Kylum, Kyana, Zakk-Éliot et Malik. Il laisse également dans le deuil sa mère Lucie Dubois (feu Laurent Allard), ses frères et sœurs : Micheline, Gilles (Odile Lefebvre), Marcel (Céline Allen) et Daniel (Josée Lacasse), ainsi que sa conjointe Jocelyne Larose de même que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Il est parti rejoindre son épouse Carmelle Lefebvre, son père Laurent et son frère Guy. La famille de Monsieur Robert Allard invite parents et amis à se joindre à elle pour se recueillir, le vendredi 11 novembre 2022 de 15h à 17h et de 18h30 à 20h30 au salon funéraire situé au 6, rue Notre-Dame sud à Ville-Marie. Une cérémonie aura lieu sur place à 20h30. La famille vous invite à faire un don à Mission Tournesol.

Divers à vendre

À vendre, 4 rims aluminium pour Dodge Dakota ou autres, grandeur 16" – 5 trous. 3"centre, prix 80\$. Pour information, 819 622-0597.

Recherche

Achetez terres à bois au témiscamingue. Bois mature ou pas, pour aménagement forestier. Bertrand Quentin, ing.f., Bertrandquentin60@gmail.com. **Pour plus d'information : 418 576-4600**

Agenda Communautaire



Cours de broderie sur carte : Le comité d'éducation populaire autonome de Latulipe invite la population à des cours de broderie sur carte avec madame Nicole Brassard, les mardis 15 et 29 novembre, de 13 h 30 à 16 h, au local de l'Âge d'Or de Latulipe. Pour information et inscription, Rosiane Gauthier au 819 747-2114.

Soirée d'information sur la réflexologie : Le comité d'éducation populaire autonome de Moffet invite la population à une soirée d'information sur la réflexologie avec madame Nicole Roberge, le mardi 22 novembre, à 19 h, à la salle des Butineurs de Moffet. Pour information et inscription, contactez Lise Laprise au 819 747-2145.

Rencontre d'information sur les avantages de la carte FADOQ : Le comité d'éducation populaire autonome de St-Bruno-de-Guigues invite la population à une rencontre d'information au sujet des avantages de la carte FADOQ avec madame Jacynthe Doyon, le mardi 29 novembre, à 13 h 30, à la salle de l'Âge d'Or de Guigues. Pour obtenir davantage d'information, contactez madame Carole Falardeau, au 819 728-2812.

Atelier sur les achats en ligne sécuritaires : Le comité d'éducation populaire autonome de St-Bruno-de-Guigues invite la population à un atelier portant sur l'achat en ligne de façon sécuritaire avec Nathalie Côté, le mercredi 14 décembre, de 9 h à 12 h, à la salle du Festival Western de Guigues. L'inscription est obligatoire. Pour participer à cette activité ou obtenir davantage d'information, contactez Mireille Pelletier au 819 728-2009.

Vous avez une activité à annoncer? Écrivez-nous à reflet@journallereflet.com.



CENTRE LAITIER

INDUSTRIEL
Équipements complets de ferme laitière

COMMERCIAL
Centre de location d'outils

RÉSIDENTIEL
Traitement d'eau • Pompes à eau

RÉCRÉATIF
Spas et Gazebos
Quais sur roue et flottants
Élévateurs à bateau

104, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord
Tél. : 819 723-2256 www.centrelaitier.com

LES PLUS COLORÉS

Impression • Graphisme • Articles promos



Impression Design GRAFIK

819.622.1313
22, Ste-Anne, Ville-Marie
info@impressiondesign.ca
impressiondesign.ca

Depuis plus de 10 ans!

VOTRE JOURNAL est un TRAVAIL D'ÉQUIPE

- Karen Lachapelle, Présidente-directrice générale
Amy Lachapelle, Directrice adjointe
Micaël Caron, Graphiste
Annaël Graal Biampondou, Journaliste de l'Initiative du journalisme local
François Hénault, Webmestre
Claudie Hamelin, Réceptionniste et conseillère publicitaire
- Marjorie Gélinas, Journaliste, révision et correction
Alexandra Cotten, Journaliste de l'Initiative du journalisme local
Journalistes pigistes :
Dominique Roy
Francis Prud'homme



Pour vous abonner au journal papier, faites-nous parvenir votre paiement de 75 \$ + taxes (86,23 \$) accompagné de ce formulaire dûment rempli :

Nom : _____
Adresse : _____
Ville, province, code postal : _____
N° de téléphone : _____

ON CUMULE LES VICTOIRES DANS LA GMHL

Les Titans jouaient à domicile le week-end dernier. Le vendredi 11 novembre, ils recevaient au Centre de Témiscaming les Knights de Meaford. C'est l'équipe locale qui est sortie vainqueur de l'affrontement en inscrivant au tableau un pointage de 5 à 3. Le lendemain, samedi 12 novembre, ce sont les Pirates de Ville-Marie qui accueillent, à l'aréna Frère-Arthur-Bergeron, les Knights de Meaford. L'équipe hôte a remporté la partie sur un score de 3

à 1. Enfin, le dimanche 13 novembre, les Pirates et les Titans s'affrontaient à Témiscaming. L'équipe de Ville-Marie a eu le dessus sur son adversaire de la 101 en remportant la victoire par la marque de 6 à 1. Les Pirates de Ville-Marie disputent leur prochain match le vendredi 18 novembre prochain, alors qu'ils recevront à domicile le Shield de South Muskoka. La même journée, les Titans recevront à Témiscaming les Rockhounds de Bancroft.



Photo tirée de la page Facebook des Titans de Témiscaming



Corinne Desrochers
Chargée de cours en sciences de l'éducation, UQAT

LA MOITIÉ DES COURS UNIVERSITAIRES, ON S'EN CHARGE !

**JOURNÉE NATIONALE DES
CHARGÉES ET CHARGÉS DE COURS
22 NOVEMBRE 2022**

freeq Fédération nationale des enseignantes et des enseignants du Québec
syndicat des chargées et chargés de cours UQAT

>1197021

Ma région

Ma musique

Ma radio



La voix du Témiscamingue

TROIS TÉMISCAMIENS AVEC LES CUBS DE NEW LISKEARD

Francis Prud'homme

Les Témiscamiens Jacob Gaudet-Nickner, William Roy et Thomas Rannou ont tous choisi de s'aligner avec les Cubs de New Liskeard dans le midget AAA de la Great North Midget Hockey League cette saison.

Pour ces jeunes hockeyeurs, acquérir de l'expérience dans du hockey de haut calibre est certainement un des facteurs qui les a grandement motivés à faire le saut du côté ontarien.

De plus, ils estiment tous les trois que cela leur apportera une belle visibilité au niveau des équipes junior au Canada, l'opportunité d'apprendre de nouveaux systèmes de jeu et de perfectionner leur anglais.

Thomas Rannou raconte sa motivation à jouer dans le Témiscamingue ontarien. « De connaître de nouveaux systèmes de jeu que l'on n'avait jamais vu. Nous avons un bon coach qui nous explique comment être un meilleur joueur en offensive et en défensive et une meilleure personne dans la vie. »

Selon les trois joueurs, le plus grand inconvénient d'évoluer avec les Cubs est de devoir faire la route vers New Liskeard plusieurs fois dans la même semaine. « Nous avons trois pratiques par semaine, chacune d'une heure 30 minutes. Pour les matchs de la fin de semaine cela varie d'un à trois en

trois jours », expliquent-ils. Pendant la saison, leur périple le plus loin les mène jusqu'à Sault St-Marie, une balade en autobus de plus de cinq heures.

Selon William Roy, qui en est à sa deuxième saison avec les Cubs, son équipe représente une belle surprise cette année comparative-ment à l'an dernier. « Nous sommes capables de beaucoup, nous sommes en mesure de compétitionner avec les meilleures équipes de la ligue. Nous avons beaucoup de potentiel, nous sommes une jeune équipe. »

Au niveau individuel, chacun d'entre eux apporte sa petite touche personnelle à l'équipe. Dans un premier temps, Jacob Gaudet-Nickner se décrit comme un joueur offensif apportant beaucoup d'attaques aux Cubs. « Je suis très rapide en sortie de zone, j'ai un bon coup de patin. C'est ce qui me permet de faire des buts. » De son côté, Thomas Rannou mentionne être un joueur bon autant à l'offensive qu'en défensive. « J'aime évoluer en infériorité numérique, je suis très bon pour faire de l'échec avant sur les joueurs adverses et bloquer la vue du gardien de l'autre équipe. » Finalement, pour sa part, le vétéran des trois joueurs, William Roy estime être un joueur qui patine bien dans les deux sens de la glace. « Je dois travailler mon contrôle de la rondelle ces



Dans l'ordre : Jacob Gaudet-Nickner, Thomas Rannou et William Roy
Crédit photo : Hélène Nickner

temps-ci, mais ça s'en vient de mieux en mieux. Je joue un rôle de vétéran dans l'équipe un rôle avec lequel j'apprends à *dealer*. »

Bien qu'ils soient encore jeunes, une fois leur passage terminé avec les Cubs, Thomas Rannou, Jacob Gaudet-Nickner et William Roy se

disent ouverts à toutes les options qui s'offriront à eux.

Qui sait où leurs performances sur la glace les mèneront : GMHL (Jacob Gaudet-Nickner et William Roy ont d'ailleurs été repêchés par les Pirates de Ville-Marie) OHL, LHJMQ ou NOJHL? L'avenir le dira.



Classement

En date du 14 novembre 2022

www.journalreflet.com/pool

1	Sophie Boutin	10	Jérôme Grondin	19	Mylene Falardeau	28	Angèle Lefebvre	37	Francis Bégin
2	Mathieu Aumond	11	Youhan Blais	20	David Yglesias	29	Alain Pelletier	38	Bruno Boyer
3	Raymond Gagné	12	Jean Martineau	21	Karen Lachapelle	30	Alex Breton	39	Richard Lefebvre
4	Laurent Gilbert	13	Marie-Pier Bouchard	22	Mireille Fournier	31	Éric Girard	40	Dominic Fleury
5	Martin Cloutier	14	André Fleury	23	Micael Caron	32	Jérémie Rivard	41	Annick Rivest
6	Guy Falardeau	15	Pierre Gagné	24	David Payette	33	Mathieu Plante	42	Chantale Barrette
7	Jean Martineau	16	Josh Breton	25	Patrick Gagné	34	Robert Lachapelle	43	Amy Lachapelle
8	Matthew Gilbert	17	Karl Rivard	26	Roger Oblin	35	Serge Rivard	44	Jeremy Turgeon
9	Marjorie Gélinas	18	Simon Bellehumeur	27	Raoul Gagné	36	Jaclin Boucher	45	Louis Oblin



DE BONS MATCHS DANS LE HOCKEY MINEUR!

Avec la collaboration de Guy Falardeau

Le M11B GUS du Témiscamingue rencontrait, samedi dernier, Chouinard et Associés de Rouyn-Noranda. GUS a obtenu une première victoire de 6 à 5 en tirs de barrage. L'étoile de ce match est allée à Kyana Allard pour avoir marqué le but gagnant, mais surtout pour son ardeur et son rapide coup de patin. Puis, l'équipe témiscamiennne a inscrit une deuxième victoire de 9 à 4 en après-midi. La 2^e étoile est allée à Maxence Boucher pour ses passes et ses buts opportuns qui ont permis à GUS de garder la dynamique tout au long de la partie.

L'équipe M11C Maisons Champoux était en action à Notre-Dame-du-Nord samedi, pour y affronter le Kiwanis blanc de Val-d'Or. Maison Champoux a démontré beaucoup d'intensité lors du premier match pour l'emporter 7 à 1. La lutte fut plus serrée lors du deuxième match, mais l'équipe Maisons Champoux a trouvé le moyen de gagner au compte de 4 à 3. Mention spéciale à Milan Aumond pour sa progression impressionnante en peu de temps et pour son arrêt «ninja style». Bravo aussi à Isaac Trudel pour son but à son 1^{er} tir de pénalité en carrière, ainsi que pour ses efforts et son intensité pendant que l'équipe tirait de l'arrière lors du deuxième match.

L'équipe M13BB Subway du Témiscamingue jouait samedi au Polydium de NDDN, ils affrontaient l'équipe Desjardins de La Sarre. Le Subway a perdu la première rencontre 2 à 10 et la 2^e rencontre 1 à 2. Les étoiles du week-end sont allées au gardien

Nicholas Douaire et à Abigail Douaire.

Les joueurs du M13B Pièces d'auto Brousseau ont encaissé deux défaites lors de leur passage à Rouyn-Noranda ce dimanche. Ils ont perdu leur première partie par la marque de 4 à 2 et la seconde par la marque de 10 à 0. Les 2 étoiles reviennent au gardien de but, Philippe-Antoine Garon. Philippe-Antoine a fait de nombreux arrêts spectaculaires lors du premier match et, malgré les difficultés rencontrées lors du second match, il a fait preuve d'une grande persévérance jusqu'à la toute fin.

Grosse performance du M15A McDo Barracuda noir ce week-end alors qu'ils se sont rendus à La Sarre dans des conditions météo intenses. Rendus sur place, ils ont vaincu les Optimistes à deux reprises, sur des scores de 6 à 2 et 7 à 2. Un nouveau venu dans l'association du hockey mineur du Témiscamingue, le défenseur Ryder Papatie, a inscrit son premier but de la saison avec un bon lancer de la ligne bleue. L'attaquant Louis-Philippe Lacroix a connu une bonne performance. En plus de ses replis défensifs très intenses, Louis Philippe a marqué 3 buts et 2 passes en deux matchs.

Pour le M18AA Home Hardware, le pointage n'est pas représentatif du travail effectué en fin de semaine. Les joueurs ont du cœur au ventre et cherchent la victoire. Le vendredi 11 novembre, le M18AA était à Rouyn Noranda pour affronter les As. Le Home s'est incliné 5 à 1. L'étoile du match est allée au

gardien Alex Nadeau, pour son travail remarquable face aux 52 tirs qu'il a encaissés. Samedi, le Home jouait à domicile contre les Conquérants de La Sarre. C'est la troisième période qui fut plus difficile, car le score était de 3 à 2 au début de la dernière période. Finalement, le Home a encaissé une défaite de 7 à 2. L'étoile du match a été décernée à Caleb Grenier pour son travail acharné et ses opportunités de marquer.

Finalement, Le M18B Mayer Orr Notaires a disputé deux matchs

à Amos ce week-end. Le premier s'est soldé par une défaite de 3 à 2 et l'étoile du match est allée à Colin Boucher pour sa détermination et son sens du jeu. Lors du 2^e match, l'équipe a semblé être en mission et les modifications à l'alignement par le coach Robert ont porté ses fruits. La défaite de 2 à 1 en fusillade ne reflète pas la totale domination des Mayer-Orr sur leurs adversaires. L'étoile de ce match est allée à Dimitri Robert pour son effort constant. Le week-end prochain, l'équipe sera en tournoi à Guigues.

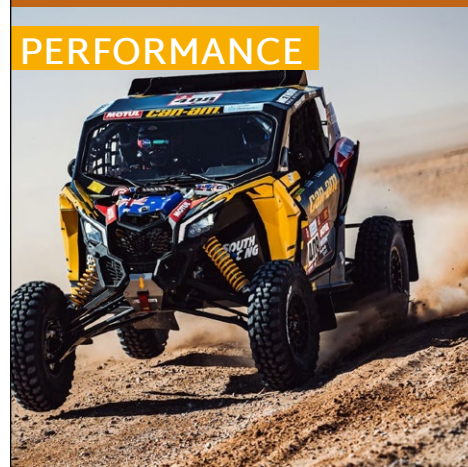


Crédit photo : Berlinda Wabegijig

CLUB DE VTT
DES KILOMÈTRES DE SENTIERS À DÉCOUVRIR!

QUEBEQUAD TÉL. BUREAU : 819 629-1782
TÉMISCAMINGUE CELL. : 819 629-1308
CLUB.VTT.08124@GMAIL.COM

Suivez-nous sur Facebook :
Club VTT du Témiscamingue



PERFORMANCE



TRAVAIL

LA VIE TOUT-TERRAIN



AVENTURE



BOUE

PAQUIN 1947 DEPUIS **can-am** BRP

GUIGUES-TÉMISCAMING

17, rue Principale Nord, Guigues
www.automobilepaquin.qc.ca • 819 728-2289



MCK TEMISKAMING SHORES

A Mega Centre Kubota division

AVEC KUBOTA, SOYEZ BIEN ÉQUIPÉ POUR MIEUX TRAVAILLER.

Soyez prêts à affronter vos tâches avec puissance, performance et confort grâce aux équipements durables de Kubota.

Que ce soit pour des travaux à la ferme, au chantier ou pour vos projets personnels, la fiabilité Kubota et notre service hors pair vous apporteront la paix d'esprit nécessaire pour bien accomplir vos tâches.

Vous ne vous arrêtez jamais; Kubota non plus.



MCKTEMISKAMINGSHORES.CA
883304 HWY 65E, NEW-LISKEARD
Téléphone : 705-647-6065